



Namenforschung in und über Sprachinseln
Forschungsüberblick und -ausblick

Internationaler Workshop
Wien, 26. November 2010

in Zusammenarbeit des
Vereins der Freunde der im Mittelalter von Österreich aus besiedelten Sprachinseln, Wien,
mit dem

Institut für Österreichische Dialekt- und Namenlexika
des Zentrums Sprachwissenschaften, Bild- und Tondokumentation
der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (ÖAW), Wien

Wohllebengasse 12–14 / Parterre (Seminarräume)
A-1040 Wien

PROGRAMM (Stand: 16.11.2010)

- 09:30 Registrierung
- 10:00 Begrüßung, Eröffnung (Ingeborg Geyer)
- 10:15 Karin Heller (Innsbruck): Zum Forschungsstand der Namengebung bei den
Zimbern
- 10:45 Anthony Rowley (München): Der Fersentaler Ortsname Vlarotz / Fierozzo /
Florutz
- 11:15 Kaffeepause
- 11:45 Leo Toller (Fersental): *De nam van eirter*: Erhebung und Bewertung der
Ortsnamen im Fersental
- 12:15 Heinz Dieter Pohl (Klagenfurt): Aus dem Pladener Namenschatz
- 12:45 Mittagspause
- 14:00 Maria Erb (Budapest): Gebrauch von deutschen Siedlungs- und Personen-
namen bei den Ungarndeutschen im Spiegel der Minderheitenrechte
- 14:30 Sigrid Haldenwang (Hermannstadt): Zusammenfassender Überblick bezüglich
siebenbürgisch-sächsischer Namenforschung – Fallbeispiel: „Michael als Vor-,
Übername, Rufname für Tiere, Datumsbezeichnung und Sonstiges“

- 15:00 Gerhard Rampl (Innsbruck): Möglichkeiten der Präsentation namenkundlicher Ergebnisse in der Sprachinselforschung
- 15:30 Kaffeepause
- 16:00 Salvatore Amaduzzi (Udine): Minderheitensprachenpolitik in Italien am Beispiel der Finanzierung eines Toponymieprojekts für 12 Sprachinseln
- 16:30 Ernesto Liesch (Udine): Monitoring und Finanzierung von Forschungsprojekten für Sprachminderheiten in Italien
- 17:00 Giovanni Frau (Udine): Überblick über die Toponomastik der deutschsprachigen Gebiete im Friaul
- 17:30 Diskussionsrunde
- (18:00 Hauptversammlung des Sprachinselvereins)
- 19:30 Gemütliches Beisammensein im Restaurant „Wiedenbräu“,
Waaggasse 5, 1040 Wien

K o n t a k t u n d A n m e l d u n g b i s 1 9 . 1 1 . 2 0 1 0 :

Österreichische Akademie der Wissenschaften (ÖAW)
Zentrum Sprachwissenschaften, Bild- und Tondokumentation
Institut für Österreichische Dialekt- und Namenlexika (I DINAMLEX)
Wohllebengasse 12–14 / 2. Stock
A-1040 Wien
Tel.: ++43 (0) 1 / 51581-7272 — Fax: ++43 (0) 1 / 51581-7280
E-Mail: bettina.barabas@oeaw.ac.at

www.oeaw.ac.at/dinamlex